



## UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH NR .....

zawarta w dniu ..... r. w .....,

pomiędzy:

.....,  
zwanym dalej **Powierającym**,

a

.....,  
zwanym dalej **Przetwarzającym**,

o następującej treści:

### § 1

1. Powierający powierza do przetwarzania Przetwarzającemu dane osobowe uczestników projektu, pn. „Rodzina w centrum Etap I” (dalej: Projekt) w celu i na warunkach wskazanych w niniejszej umowie od dnia zawarcia umowy do 1 września 2024 r.
2. Zgodnie z art. 87 ustawy z dnia 28 kwietnia 2022 r. o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021-2027 (Dz. U. poz. 1079), zakres, rodzaj i kategorie osób, które obejmuje przetwarzanie powierzonych danych osobowych, o których mowa w ust. 1, przetwarzane są dane osobowe osób fizycznych, od których zbierane są dane osobowe w zakresie danych: imię i nazwisko, imię i nazwiska rodziców, PESEL, rok urodzenia, wykształcenie, adres zamieszkania, adres zamieszkania lub pobytu rodziców, numer telefonu, numer telefonu rodziców, status w chwili przystąpienia do projektu, informacja o specjalnych potrzebach edukacyjnych uczestnika wypoczynku, w szczególności o potrzebach wynikających z niepełnosprawności, niedostosowania społecznego lub zagrożenia niedostosowaniem społecznym, istotne dane o stanie zdrowia uczestnika wypoczynku, rozwoju psychofizycznym i stosowanej diecie, o szczepieniach ochronnych.
3. Powierzenie przetwarzania danych osobowych, o którym mowa w ust. 1, następuje na podstawie Zasad realizacji projektu własnego, stanowiących załącznik do uchwały Nr 12/607/24 Zarządu Województwa Kujawsko-Pomorskiego z dnia 20 marca 2024 r., umocowującego jednostkę realizującą Projekt do powierzenia przetwarzania danych osobowych podmiotom wykonującym zadania związane z udzieleniem wsparcia i realizacją w/w Projektu.
4. Powierzenie przetwarzania danych osobowych, o którym mowa w ust. 1, następuje w związku z zawartą ..... umową  
....., na ....., realizowanych w ramach projektu partnerskiego pn. „Rodzina w centrum Etap I”.
5. Przetwarzanie danych osobowych z tytułu niniejszej umowy odbywać się będzie w zgodzie i w oparciu o:
  - 1) ustawę z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. 2019 poz. 1781);



- 2) rozporządzenie Parlamentu Europejskiego Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), (Dz.U.UE.L.2016.119.1) zwanego dalej „RODO“;
  - 3) inne przepisy powszechnie obowiązującego prawa dotyczące ochrony danych osobowych.
6. Dane osobowe mogą być przetwarzane przez Przetwarzającego wyłącznie w celu realizacji zadania jakim jest: projekt partnerski pn. „Rodzina w centrum Etap I” oraz ich rozliczenia, w szczególności do celów monitorowania, sprawozdawczości, komunikacji, publikacji, ewaluacji, zarządzania finansowego, weryfikacji i audytów oraz, w stosownych przypadkach, do celów określania kwalifikowalności uczestników, a także w ramach działań promocyjnych i informacyjnych objętych umową, o których mowa w ust. 4, a ich zakres będzie adekwatny do rodzaju świadczonego wsparcia uczestnikom projektu.
7. Dane osobowe mogą być ujawnione wyłącznie podmiotom upoważnionym przez administratora lub Beneficjenta w związku z realizacją projektu, podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa, operatorowi pocztowemu lub kurierowi (w przypadku korespondencji papierowej), stronom i innym Uczestnikom postępowań administracyjnych.
8. Dane osobowe będą przechowywane:
- 1) przez okres 5 lat liczonych od 31 grudnia roku, w którym została dokonana płatność końcowa na rzecz Jednostki realizującej Projekt, tj.:
    - a) datę obciążenia rachunku BGK lub Instytucji zarządzającej – gdy w ramach rozliczenia wniosku o płatność końcową Jednostce realizującej Projekt są przekazywane środki,
    - b) datę zatwierdzenia wniosku o płatność końcową – w pozostałych przypadkach,z zastrzeżeniem, że:
  - 2) bieg okresu, o którym mowa powyżej, zostaje przerwany w przypadku wszczęcia postępowania prawnego albo na wniosek Komisji Europejskiej, o czym Jednostka realizująca Projekt jest informowana pisemnie przez Instytucję zarządzającą;
  - 3) pkt 1) pozostaje bez uszczerbku dla zasad dotyczących podatku VAT oraz pomocy publicznej. W przypadku Projektu objętego pomocą publiczną jednostka realizująca Projekt zobowiązuje się przechowywać dokumenty dotyczące tej pomocy przez 10 lat licząc od dnia podjęcia Uchwały.

## § 2

Administratorem zbioru danych osobowych uczestników Projektu jest Dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Wąbrzeźnie Pani Justyna Przybyłowska

## § 3

1. Przy przetwarzaniu danych osobowych Przetwarzający zobowiązuje się w szczególności do:
  - 1) zastosowania odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa, odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 RODO;
  - 2) wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi RODO i chroniło prawa osób, których dotyczą dane osobowe;
  - 3) dopuszczenia do przetwarzania danych osobowych wyłącznie osób posiadających imienne upoważnienie do przetwarzania danych osobowych;



- 4) prowadzenia ewidencji osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych w związku z wykonywaniem umowy;
  - 5) prowadzenia rejestru wszystkich kategorii czynności przetwarzania, o którym mowa w art. 30 ust. 2 RODO;
  - 6) wykonywania wobec osób, których dotyczą dane osobowe, obowiązków informacyjnych wynikających z art. 13-14 RODO;
  - 7) zapewnienia, aby dane były udostępniane wyłącznie podmiotom upoważnionym do żądania informacji na podstawie przepisów prawa;
  - 8) umożliwienia przeprowadzenia kontrolerom Instytucji Zarządzającej FEdKP, ministra właściwego ds. rozwoju regionalnego lub podmiotom przez nich upoważnionym w miejscach, w których są przetwarzane powierzone dane osobowe, kontroli lub audytu zgodności przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych z RODO, ustawą o ochronie danych osobowych, przepisami prawa powszechnie obowiązującego, dotyczącymi ochrony danych osobowych lub umową;
  - 9) ponoszenia odpowiedzialności, tak wobec osób trzecich, Powierzającego, jak i wobec administratora, za szkody powstałe w związku z nieprzestrzeganiem ustawy o ochronie danych osobowych, RODO, przepisów prawa powszechnie obowiązującego dotyczących ochrony danych osobowych oraz za przetwarzanie powierzonych do przetwarzania danych osobowych niezgodnie z umową powierzenia przetwarzania danych osobowych.
2. Powierzający upoważnia Przetwarzającego do wydawania oraz odwoływania imiennych upoważnień do przetwarzania danych osobowych osobom biorącym udział w realizacji umów, o których mowa w § 1 ust. 4. Wzór upoważnienia do przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych oraz wzór odwołania upoważnienia do przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych zostały określone odpowiednio w załączniku nr 1 i w załączniku nr 2 do niniejszej umowy.
  3. Imienne upoważnienia, o których mowa w ust. 2, wystawione w związku z realizacją umów, o których mowa w § 1 ust. 4, są ważne do dnia rozliczenia tych umów. Jednocześnie Przetwarzający winien posiadać przynajmniej jedną osobę legitymującą się imiennym upoważnieniem do przetwarzania danych osobowych, o którym mowa w ust. 2, odpowiedzialną za nadzór nad zarchiwizowaną dokumentacją przez okres wskazany w §1 ust. 8 umowy.
  4. Przetwarzający jest zobowiązany do przechowywania/archiwizacji – w swojej siedzibie - wydanych pracownikom upoważnień do przetwarzania danych osobowych, odwołań upoważnień, o których mowa w ust. 2 oraz ich ewidencji łącznie z dokumentacją związaną z realizacją wsparcia określonego w umowach, o których mowa w § 1 ust. 4., przez okres wskazany w ust. 3. Przetwarzający jest zobowiązany do zachowania poufności wszystkich danych powierzonych mu w trakcie obowiązywania umowy oraz do podjęcia wszelkich kroków służących zachowaniu w tajemnicy danych przez osoby świadczące pracę na rzecz Przetwarzającego zarówno w trakcie trwania stosunku pracy lub stosunku cywilnoprawnego, jak i po jego ustaniu.
  5. Przetwarzający niezwłocznie informuje Powierzającego o:
    - 1) wszelkich przypadkach naruszenia tajemnicy danych osobowych lub o ich niewłaściwym użyciu;
    - 2) wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych prowadzonych w szczególności przed Prezesem Urzędu Ochrony Danych Osobowych, urzędami państwowymi, policją lub przed sądem;



- 3) wynikach kontroli prowadzonych przez podmioty uprawnione w zakresie przetwarzania danych osobowych wraz z informacją na temat zastosowania się do wydanych zaleceń pokontrolnych przez w/w podmioty w zakresie związanym z realizacją umowy.
6. Informacja, o której mowa w ust. 5 pkt 1, powinna zostać przekazana Powierzającemu pisemnie, nie później niż w ciągu 36 godzin po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych powierzonych do przetwarzania na podstawie niniejszej umowy. Zgłoszenie musi zawierać wszystkie elementy określone w art. 33 ust. 3 RODO oraz informacje umożliwiające określenie czy naruszenie skutkuje wysokim ryzykiem naruszenia praw lub wolności osób fizycznych. Jeżeli Przetwarzający nie będzie mógł udzielić informacji, o której mowa w art. 33 ust. 3 RODO, w tym samym czasie, może ich udzielać sukcesywnie, bez zbędnej zwłoki.
7. W przypadku stwierdzenia, że naruszenie, o którym mowa w ust. 6, powoduje wysokie ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych, Przetwarzający na polecenie Powierzającego, bez zbędnej zwłoki, zawiadamia o naruszeniu osoby, których dane osobowe dotyczą.
8. Przetwarzający zobowiązuje się do udzielenia Powierzającemu, Instytucji Zarządzającej FEdKP, innym upoważnionym (w tym ministrowi właściwemu ds. rozwoju regionalnego lub podmiotowi przez niego upoważnionemu), na każde ich żądanie, informacji na temat przetwarzania danych osobowych, a w szczególności niezwłocznego przekazywania informacji o każdym przypadku naruszenia przez niego i jego współpracowników obowiązków dotyczących ochrony danych osobowych.
9. Przetwarzający umożliwi Powierzającemu, Instytucji Zarządzającej FEdKP innym upoważnionym, (w tym ministrowi właściwemu ds. rozwoju regionalnego lub podmiotowi przez niego upoważnionemu) w miejscach, w których są przetwarzane powierzone dane osobowe, w związku z realizacją umów, o których mowa w § 1 ust. 4, dokonanie kontroli/audytu zgodności przetwarzania powierzonych danych osobowych z RODO, ustawą o ochronie danych osobowych, przepisami powszechnie obowiązującego prawa dotyczącymi ochrony danych osobowych oraz z niniejszą umową powierzenia przetwarzania danych osobowych. Pisemne zawiadomienie o zamiarze przeprowadzenia kontroli powinno być przekazane podmiotowi kontrolowanemu co najmniej 5 dni kalendarzowych przed rozpoczęciem kontroli/audytu. Kontrola/audyt podlegają ograniczeniu w takim zakresie, w jakim ich przeprowadzenie stanowiłoby zagrożenie dla innych informacji posiadanych, wykorzystywanych lub w inny sposób przetwarzanych przez Przetwarzającego.
10. W przypadku powzięcia przez Powierzającego, Instytucję Zarządzającą FEdKP lub inne upoważnione podmioty (w tym ministra właściwego ds. rozwoju regionalnego lub podmiot przez niego upoważniony) wiadomości o rażącym naruszeniu przez Przetwarzającego zobowiązań wynikających z RODO, ustawy o ochronie danych osobowych, przepisów powszechnie obowiązującego prawa dotyczącego ochrony danych osobowych, Przetwarzający umożliwi Powierzającemu, Instytucji Zarządzającej FEdKP, innym upoważnionym podmiotom, (w tym ministrowi właściwemu ds. rozwoju regionalnego lub podmiotowi przez niego upoważnionemu) dokonanie niezapowiedzianej kontroli, w celu, o którym mowa w ust. 9.
11. Kontrolerzy Powierzającego, Instytucji Zarządzającej FEdKP, innych upoważnionych podmiotów (w tym ministra właściwego ds. rozwoju regionalnego lub podmiotu przez niego upoważnionemu), mają w szczególności prawo:
  - 1) wstępu, w godzinach pracy Przetwarzającego, za okazaniem imiennego upoważnienia, do pomieszczenia, w którym jest zlokalizowany zbiór powierzonych do przetwarzania danych osobowych, oraz pomieszczenia, w którym są przetwarzane powierzone dane osobowe



- i przeprowadzenia niezbędnych badań lub innych czynności kontrolnych w celu oceny zgodności przetwarzania danych osobowych z RODO, ustawą o ochronie danych osobowych, przepisami powszechnie obowiązującego prawa dotyczącymi ochrony danych osobowych oraz niniejszą umową;
- 2) żądać złożenia pisemnych lub ustnych wyjaśnień od osób upoważnionych do przetwarzania powierzonych danych osobowych w zakresie niezbędnym do ustalenia stanu faktycznego;
  - 3) wglądu do dokumentów i danych mających bezpośredni związek z przedmiotem kontroli/audytu, a które dotyczą powierzonych danych osobowych, oraz sporządzania ich kopii;
  - 4) przeprowadzania oględzin urządzeń, nośników oraz systemu informatycznego służącego do przetwarzania powierzonych danych osobowych.
12. Upoważnienia kontrolerów, o których mowa w ust. 11 nie wyłączają stosowania uregulowań wynikających z wytycznych w zakresie kontroli, wydanych na podstawie art. 5 ust. 1 ustawy z dnia 28 kwietnia 2022 r. o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021-2027 (Dz. U. z 2022 poz. 1079).
  13. Przetwarzający jest zobowiązany do zastosowania się do zaleceń dotyczących poprawy jakości zabezpieczenia powierzonych danych osobowych oraz sposobu ich przetwarzania, sporządzonych w wyniku kontroli lub audytów przeprowadzonych przez Powierzającego, Instytucję Zarządzającą FEdKP, innych upoważnionych podmiotów do kontroli na podstawie odrębnych przepisów, (w tym ministra właściwego ds. rozwoju regionalnego lub podmioty przez niego upoważnione).
  14. Przetwarzający zobowiązuje się informowania Powierzającego o wynikach kontroli lub audytu prowadzonych przez podmioty uprawnione w zakresie przetwarzania danych osobowych wraz z informacją na temat zastosowania się do wydanych zaleceń, o których mowa ust. 13.
  15. Po rozwiązaniu lub wygaśnięciu Umowy z Podmiotem przetwarzającym, a także w przypadku rozwiązania umowy między Administratorem a jego uczestnikiem projektu (w ramach przekazanych zbiorów danych osobowych wskazanego w § 1 niniejszej umowy) Podmiot przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie i trwale usunąć powierzone zbiory danych oraz wszystkie dane uczestnika projektu ze wszystkich nośników, zarówno w wersji elektronicznej (w tym z kopii zapasowych), jak i papierowej wraz z dokumentacją towarzyszącą realizacji zadań zleconych przekazanych przez Administratora.
  16. Podmiot przetwarzający po każdorazowym usunięciu danych, najpóźniej w terminie do ostatniego dnia miesiąca, w którym dane zostały usunięte, przekazuje elektronicznie poprzez e-mail wykaz usuniętych ze swoich zasobów danych osobowych przekazanych do przetwarzania przez Administratora

#### § 4

1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy ustawy o ochronie danych osobowych, RODO oraz Kodeksu cywilnego.
2. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Wszelkie spory mogące wynikać na tle stosowania umowy rozstrzygać będzie sąd właściwy dla siedziby Powierzającego.



Fundusze Europejskie  
dla Kujaw i Pomorza

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



Samorząd Województwa  
Kujawsko-Pomorskiego

## § 5

Umowę sporządzono w dwóch egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

.....  
**Powierzający**

.....  
**Przetwarzający**



Fundusze Europejskie  
dla Kujaw i Pomorza

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



Samorząd Województwa  
Kujawsko-Pomorskiego

Załącznik nr 1 do umowy: *Wzór upoważnienia do przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych*

**UPOWAŻNIENIE Nr \_\_\_\_\_  
DO PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

Z dniem [\_\_\_\_\_] r., na podstawie art. 29 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE. L 119 z 04.05.2016, str. 1) (dalej: RODO), upoważniam [\_\_\_\_\_] do przetwarzania danych osobowych w zbiorze [nazwa zbioru] w zakresie [zakres danych] w ramach [nazwa Programu]. Upoważnienie wygasa z chwilą ustania Pana/Pani<sup>1</sup> stosunku prawnego z [\_\_\_\_\_] lub z chwilą jego odwołania. Jest Pan/Pani upoważniona/upoważniony do następujących czynności na danych osobowych: [\_\_\_\_\_].

\_\_\_\_\_  
Czytelny podpis osoby upoważnionej  
do wydawania i odwoływania upoważnień.

Upoważnienie otrzymałem

\_\_\_\_\_  
(miejsowość, data,  
podpis)

Oświadczam, że zapoznałem/am się z przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych, w tym z RODO, a także z obowiązującym w \_\_\_\_\_ opisem technicznych i organizacyjnych środków zapewniających ochronę i bezpieczeństwo przetwarzanych danych Osobowych, procedurami bezpieczeństwa danych osobowych obowiązujących w \_\_\_\_\_ i zobowiązuje się do przestrzegania zasad przetwarzania danych osobowych określonych w tych dokumentach. Oświadczam, iż dnia \_\_\_\_\_ r. zostałem/-am przeszkolona z zasad i procedur ochrony danych osobowych i zobowiązuje się do ich przestrzegania.

Zobowiązuję się do zachowania w tajemnicy przetwarzanych danych osobowych, z którymi zapoznałem/am się oraz sposobów ich zabezpieczania, zarówno w okresie trwania umowy zatrudnienia/o wolontariat, jak również po ustaniu stosunku prawnego łączącego mnie z [\_\_\_\_\_]. Zobowiązanie do zachowania poufności obejmuje w szczególności wszelkie informacje dotyczące Uczestników projektu (programu) pt. „**Rodzina w centrum Etap I**”. Zobowiązanie do zachowania informacji w poufności oznacza, iż:

\_\_\_\_\_  
<sup>1</sup> Niepotrzebne skreślić.



Fundusze Europejskie  
dla Kujaw i Pomorza

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



Samorząd Województwa  
Kujawsko-Pomorskiego

- 1) mogę je wykorzystać wyłącznie w ramach realizacji ww. umowy i tylko w niezbędnym zakresie,
- 2) mogę udostępniać dane wyłącznie uprawnionym do tego podmiotom wskazanym przez podmiot zatrudniający / podmiot, z którym mam zawartą umowę o wolontariat,
- 3) nie mogę wykorzystywać, udostępniać, ujawniać i pobierać danych bez posiadania ku temu uzasadnionej podstawy, w szczególności nie mogę wykorzystywać, udostępniać, ujawniać czy pobierać danych w celach własnych (prywatnych) lub podmiotów trzecich które nie są uprawnione do danych, w tym nie mogę przekazywać ustnie lub pisemnie informacji objętych poufnością,
- 4) w przypadku powzięcia wątpliwości co do możliwości wykorzystania, ujawnienia, udostępnienia lub pobrania danych osobowych zobowiązuje się ustalić tę kwestię z osobą mnie nadzorującą,
- 5) zobowiązanie do zachowania poufności obowiązuje niezależnie, czy dokumenty lub bazy danych są objęte klauzulą poufności lub nie,
- 6) mogę mieć dostęp do danych wyłącznie w zakresie udzielonego upoważnienia, a w przypadku, gdy uzyskam dostęp do szerszego zakresu danych, zobowiązuje się niezwłocznie poinformować o tym fakcie osobę nadzorującą mnie,
- 7) jestem świadomy wagi oraz konieczności zachowania danych w poufności oraz obowiązku poszanowania prywatności i godności osób, których dane dotyczą.

Jestem świadomy/-a, iż naruszenie zobowiązania do zachowania poufności, a także przepisów, zasad i procedur wiąże się z odpowiedzialnością prawną.

---

Czytelny podpis osoby składającej  
oświadczenie





Fundusze Europejskie  
dla Kujaw i Pomorza

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



Samorząd Województwa  
Kujawsko-Pomorskiego

**ODWOŁANIE UPOWAŻNIENIA Nr \_\_\_\_\_  
DO PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

Z dniem \_\_\_\_\_ r., na podstawie art. 29 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE. L 119 z 04.05.2016, str. 1), odwołuję upoważnienie Pana/ Pani<sup>2</sup> \_\_\_\_\_ do przetwarzania danych osobowych nr \_\_\_\_\_ wydane w dniu \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Czytelny podpis osoby, upoważnionej do wydawania  
i odwoływania upoważnień

\_\_\_\_\_  
(miejscowość, data)

\_\_\_\_\_  
<sup>2</sup> Niepotrzebne skreślić.